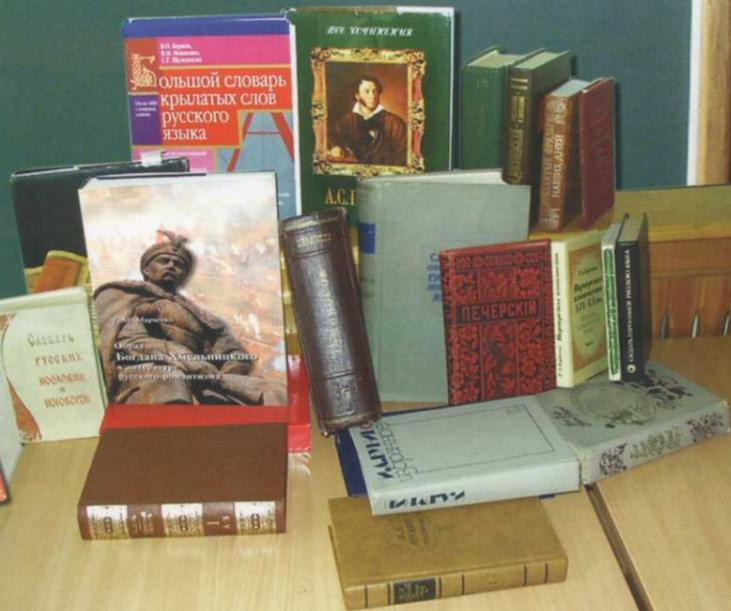


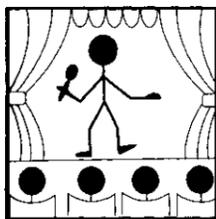
УЧИТЕЛЯ ЕГО МНОГИ ПРИЛЖАНИЕ УЧА
ШЕГО . НО ШТРОКЪ НЕ ВНИМАШЕННУ
МЪ АШЕ . НЕ ТОЧЕНЪ БЫ ДЪДЖИНЪ БОИ
УЧАЩИМЪ СНИМЪ . ШЕ МЪ ВЪ БО МНОГО

Русский язык, литература, культура в школе и вузе



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----------------------|
| Выступление Патриарха Московского и всея Руси на III Ассамблее Русского мира | 2 |
| НАУКА-ШКОЛЕ И ВУЗУ | |
| <i>Давидюк Л. В.</i> Диалог культур как стратегический принцип организации процесса изучения русского языка в школах Украины | 7 |
| <i>Мазур-Межева Л.</i> Модификации текста стихотворения Чеслава Милоша «Элегия для Н. Н.» в переводе Иосифа Бродского | 10 |
| <i>Семенова М.З.</i> Интеграционные связи на уроке литературы (Образы архитектуры в поэзии О. Э. Мандельштама и Н. С. Гумилева) | 15 |
| ГОТОВИМСЯ К ЛЕКЦИИ | |
| <i>Хруцкая Н. В.</i> Направления эволюции морфологического строя современного русского языка | 21 |
| ГОТОВИМСЯ К УРОКУ | |
| <i>Чернявская О. А.</i> Урок-лаборатория в 8 классе «О развитии русского языка» | 26 |
| ПОСЛЕ ЗВОНКА | |
| <i>Жулий Т. Б., Постникова И. И., Швырка В. Н.</i> Красивым может быть все, что нас окружает (Сценарий лингвокультурологического внеурочного занятия) | 31 |
| ПОРТРЕТ НА ФОНЕ ПРОФЕССИИ | |
| <i>Ковалев В. И.</i> Воплощённая риторика (К юбилею Владимира Ивановича Аннушкина) | 35 |
| НАША СМЕНА | |
| <i>Александрова А. А.</i> Панихида по апрелю: тема смерти в творчестве Ольги Арефьевой | 40 |
| ПРИГЛАШАЕМ К ДИСКУССИИ | |
| <i>Проскурнин О. А.</i> Отношение к счастью героев «Крыжовника» (в продолжение темы) | 45 |
| НАШИ ЮБИЛЯРЫ | |
| Маргарита Николаевна Бондарчук | 48 |
| Ираиде Георгиевне Галенко - 90 лет, из них 65 посвящены науке | 49 |
| В МИРЕ КНИГ | |
| <i>Лосиевский И. Я.</i> Великий гетман, «Богом данный»... (Марченко Т. М. Образ Богдана Хмельницкого в литературе русского романтизма. - Донецк: Норд-пресс, 2009. - 296 с.) | 51 |
| <i>Марченко Т. М.</i> Своеобразие художественного портретирования исторического героя в эпоху романтизма | 55 |
| СОВЕТУЕМ ПРОЧИТАТЬ | |
| <i>Пахарева Т. А. С.</i> Нечаев. Три д'Артаньяна: исторические прототипы героев романов «Три мушкетера», «Двадцать лет спустя» и «Виконт де Бражелон». - М.: Астрель: АСТ: CORPUS, 2009. Виктор Пелевин. Т. - М.: Эксмо, 2009 | 59 |
| КОНКУРСЫ, КОНФЕРЕНЦИИ, ВСТРЕЧИ | |
| <i>Ковалев В. И.</i> Спасибо, Европейский фестиваль! До встречи на Всемирном фестивале! | 61 |
| <i>Мельникова Л. В., Ржесик С. А.</i> По страницам олимпиады школьников в г. Москва | 63 |
| <i>Зинчук О. В.</i> Открытие русской гимназии «Триумф» в г. Горловка | 67 |
| Третья Ассамблея Русского мира | 68 |
| <i>Колтуцкая И. А.</i> Научно-методический семинар «Проблемы изучения и преподавания русского языка и литературы в высших учебных заведениях западноукраинского региона» | 70 |
| Григораш А. М. VIII Международная научная конференция «Предъявление мира в гуманитарных дискурсах XXI века» | 72 |
| Содержание журнала за 2009 год | 74 |
| В МИРЕ СЛОВ | 9,25,30,34,47, 50,58 |
| В ЗАПИНУЮ КНИЖКУ УЧИТЕЛЯ | |
| <i>Давидюк Л. В.</i> Разбор слова по составу | 3 стр. обл. |



ПОСЛЕ ЗВОНКА

канд. пед. наук, доцент кафедры русско-коммуникативных технологий, почётный профессор национального педагогического университета им.

И.И. ПОСТНИКОВА,

канд. филол. наук, доцент Луганского национального педагогического университета им. Тараса Шевченко

Т.С. ШВАЙД



В. Н. ШВЫРКА,

канд. пед. наук, доцент, зав. кафедрой педагогики Луганского национального педагогического университета им. Тараса Шевченко

КРАСИВЫМ МОЖЕТ БЫТЬ ВСЕ, ЧТО НАС ОКРУЖАЕТ (СЦЕНАРИЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ВНЕУРОЧНОГО ЗАНЯТИЯ)

Известный в лингводидактике путь оптимизации эстетического потенциала школьного и вузовского курса русского языка связан с интеграцией языка и наиболее значимых окружающих реалий, а также произведений искусства.

Русская лингводидактика знает много примеров использования произведений искусства на уроках русского языка и во внеурочное время. Однако все еще мало опыта целенаправленной работы по ориентированию речевой коммуникации на явления природы, которые олицетворяют общечеловеческие духовные ценности или ассоциируются с ними. Развить эстетический вкус детей, доставить наслаждение, ощутить радость общения может разговор о цветах на уроках русского языка и во внеурочной работе по предмету.

Известно, что самое высокое, нравственное в жизни людей всех времен и народов: доброта, духовное совершенство - ассоциировалось с цветами. Как говорил В. Солоухин, «мир цветов <...> Мир живых, зримых образов <...> Войти в этот мир, ощутить его многогранность и неповторимую красоту - значит приблизить себя к познанию бесконечного разнообразия жизни»¹.

В данной статье мы предлагаем фрагменты из сценариев кружка русского языка по теме «Выставка цветов»: это игры, конкурсы, связанные с различными видами искусства. В разговор о цветах включена «языковая подсказка», помогающая не только лучше «увидеть», «услышать» явление природы или произведения искусства, но и красноречиво поделиться своими впечатлениями о них с близкими людьми в устной или письменной форме.

Начиная заседание кружка, руководитель обращается к участникам с такими словами: «Красивым может быть все, что нас окружает. И чем полнее переживает человек прекрасное в жизни, тем богаче становится его внутренний мир. Найти нужное высказывание, вызывающее и у вас, и у вашего собеседника эстетические чувства и эмоции, не всегда просто. Ведь «красноречие - это искусство говорить так, чтобы те, к кому мы обращаемся, слушали не только не без труда, но и с удовольствием, чтобы, захваченные темой, они хотели в нее вникнуть» (Р. Тагор)».

Выставка цветов организуется в парках, скверах города или в парковой зоне школьного двора. Она призвана развить эстетический вкус детей, доставить наслаждение людям разного возраста, ощу-

тить радость общения с уникальным явлением природы; создать атмосферу игры, соревнований, конкурса. Вместе с тем природная красота, стимулируя чувства учащихся, поможет адекватно, ярко, образно словесно их выразить.

Оформление выставки - первый серьезный этап работы.

Одним из проектов может быть такой: вход на выставку украшает билборд, изображающий клумбу с цветами; рядом текст: «Каких только цветов не создала природа! От скромных луговых ромашек до великолепных орхидей, от неприметных одуванчиков до экзотического семнизируса... Многих из них, появившихся на Земле еще в эпоху динозавров, вы увидите на нашей выставке».

Игры и конкурсы

У выхода из павильонов посетителей, которые прониклись особым настроением, возвышенным восприятием мира природы вообще и цветов, в частности, встречают организаторы конкурсов и игр. Они заинтересованно расспрашивают об их впечатлениях и обращаются к ним с предложением принять участие в творческих конкурсах.

Конкурс: «Создай словесный портрет цветка для любимого человека!»

Помощь желающим поработать над «портретом» может оказать специальная лингвистическая мастерская, где конкурсантам покажут образцы подобных «портретов», созданных известными мастерами слова.

Условия конкурса: В «мастерской» выставлены лингвистические словари разных типов: толковые, синонимов, этимологические, эпитетов, лингвистических терминов. Посетители, обращаясь к ним, вспоминают, что такое эпитет, сравнение, метафора и другие образные средства языка. Затем приступают к работе. Время написания «портрета» ограничено.

Участники имеют возможность познакомиться с образцами «портретов» цветов, созданными известным русским писателем и поэтом В. Солоухиным.

В 1-й подборке их внимание обращено на то, как «работает» у автора такое образное средство, как *эпитет*. К примеру:

Ах, мечтатели мы!
Мало было нам розовой розы,
Сотворили, придумали, вывели

наугад

Белых, чайных, махровых,
Багровых, янтарных и черных, И
пурпурных, как летний закат.

Мало!

Здесь подбираемся к сути мы, К
человеческой сути, что скромно

зывается мечтой.

Мусор-белые розы,
Черные розы - убожество.

Хорошо бы добиться,

Чтоб роза была голубой! (С. 73). *У подножия ели, в овальном «зайчике» от пробившегося солнечного луча, просвеченные насквозь, хрупкие, нежные, изнутри засветятся ландыши². Особо выделены цветочные эпитеты. К середине июня ярко и пышно расцвели луга. Нежно-розовые махровые шапки, синие колокольчики, ясно-желтые купальницы, малиновые звездочки гвоздик, да лиловые, да фиолетовые, да бурые* (С. 489).

Вторая подборка связана с *метафорой* В. Солоухина. Например:

Увидел не тюльпаны, не нарциссы,
Не ангельские глазки незабудок,
Не маков сатанинское горенье,
А одуванчик,
Полный жизни, солнца
И горечи, и меда, и тепла... (С. 124).
* * *

Цветы.

Ромашки, незабудки,

Кроваво-попыхающие маки... (С. 123). В третьей подборке - тексты, где ведущую роль играют *сравнения*.

Заплыли в такое место, что плыть дальше было нельзя, кроме как по ковру из белых, душистых лилий (С. 137); *Временами между кочками или пнями попадались аккуратно поставленные светло-шоколадные коврики кукушкина льна* (С. 228); *По склонам оврага цвел красными шапками дикий клевер...* (С. 334).

Мне одуванчик ближе всех цветов
За то, во-первых, что вполне подобен солнцу,

Как будто солнце четко отразилось В бесчисленных осколочках зеркальных, Разбросанных по ласковой траве (С. 122).

За то его люблю, что вечно жмется к людям, Что он растет у самого порога И самый первый тянется к ручонкам Смеющегося радостно ребенка, Впервые увидавшего цветок (С. 123).

Конкурс «Модельное агентство»

В Доме моды посетителям выставки предлагают на конкурсной основе создать макет костюма (платья), ассоциирующегося с определенным цветком. Главное задание: описать свой проект так, чтобы одеждой захотелось воспользоваться.

Образцы платьев с кратким описанием «модели» можно увидеть в альбоме-каталоге.

Вот примерные образцы изделий с их описанием, выполненные школьниками.

Костюм «Мак» Отрезное платье, рукава-«крылышки», ворот -под горло, застежка сзади. Верх платья - из ткани *зеленого* цвета, низ - восьмиклинная юбка. Юбка и рукава - из ткани пурпурного цвета. *Голова* украшена обручем (или лентой) с маком из такой же ткани, что и юбка.

Костюм «Колокольчик»

1. Платье из однотонной ткани голубого цвета, на кокетке, застежка сзади. Воротник в виде лепестков колокольчика. Юбка-многолиннка. На голове - шапочка в виде колокольчика с зеленым помпончиком.

2. Платье из однотонной ткани фиолетового цвета. Горловина вырезана глубоко и оторочена оборкой в виде лепестков колокольчика (или просто зубчатой рюшью). Юбка двойная: нижняя часть расширена к низу, верхняя - «лепестки» колокольчиков. Рукава - «фонарики». Шапочка в виде цветка колокольчика из той же ткани, что и платье.

Костюм «Василек»

1. Платье из светло-голубой ткани. Рукава - крылышки. Блуза закрытая, застежка сзади. Юбка слегка расширена. На месте карманов - аппликации в виде цветка василька. На голове обруч в виде венка из васильков.

2. Светло-голубое платье с узорным глубоким

вырезом, отделанным рюшью. Платье отрезное, без рукавов. На груди аппликация в виде цветков васильков. Юбка из клиньев по типу лепестков василька. Голову украшает лента-обруч с васильком из ткани костюма.

Костюм «Ромашка»

1. Платье с завышенной талией, юбка слегка расширена. Ткань однотонная желтого цвета (можно белого). Аппликация в виде цветка ромашки на плечах и на месте карманов.

2. Блуза из желтой ткани. Глубокий вырез, длинные рукава. Юбка - из светло-желтой ткани (можно белой), разновысокие клинья, напоминающие цветок ромашки. На голове шапочка-«ромашка».

Конкурс «Угадай мелодию!»

Условия игры: конкурсная площадка оборудована музыкальной системой караоке. Из желающих участвовать в игре формируются несколько пар (по возможности, девушка и юноша). Участникам выдаются колокольчики, с помощью которых они будут сигнализировать о готовности дать ответ.

Ход игры: 2 участника занимают позиции по обе стороны от ведущего; перед ними экран. Звучит гонг, включается музыкальная запись, и в качестве подсказки на экране воспроизводятся строки из текста песни. Участник, узнавший песню, звонит в свой колокольчик. Если ответ верный, конкурсант получает установленное количество очков. Для повышения рейтинга ему предлагается спеть несколько строчек, в которых прозвучит название цветка или просто слово «цветок», «цветы».

Например: звучит песня М. Дунаевского «Городские цветы». На экране бегущей строкой идет текст: «В городах, где зимою не видно зари, Где за крышами спрятана даль»... Участник, узнав мелодию, может повысить свой рейтинг, если допоеет куплет: «По весне, словно добрые духи земли, Прорастают цветы сквозь асфальт». Или: «Городские цветы, городские цветы, Навсегда завладели вы сердцем моим»... Материалом для конкурса «Угадай мелодию!» могут стать такие наиболее известные песни о цветах, как:

Русский язык, литература, культура в школе и вузе. 2009, № 6

1. «Белые розы» - муз. и сл. С. Кузнецова.

Текст бегущей строки:

«А люди уносят вас с собой, и вечером поздним Пусть праздничный свет наполнит вмиг все окна дворов»...

Возможное продолжение для участника: «Белые розы, белые розы, беззащитны шипы».

2. «Червона рута» - муз. и сл. В. Ивасюка.

Текст бегущей строки:

«Ти признайся мені, зівідки в тебе ті чари»...

Возможное продолжение для участника:

«Червону руту не шукай вечорами, Ти у мене єдина, тільки ти, повір».

3. «Лаванда» - муз. А. Матецкого, сл. М. Шаброва.

Текст бегущей строки:

«В нашей жизни все бывает И под солнцем лед не тает»... Возможное продолжение для участника:

«Лаванда, горная лаванда, наших встреч с тобой синие цветы».

4. «Свадебные цветы» - муз. И. Крутого, сл.

И. Николаева.

Текст бегущей строки:

«Громко музыка звучала Без конца и без начала»...

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Солоухин В. А. Собрание сочинений в 4 томах. Том 1. М., 1984. Далее цитируем по этому изданию, указывая страницы в скобках.

2. Тресиддер Дж. Словарь символов. М., 1999.

3. См/. Миропольська М. Є. Мистецтво слова в структурі художньої культури учня: теорія і практика. К., 2003; Флористика.



Все студенты, изучающие историю русского языка, рано или поздно находят в этимологическом словаре разгадку слова *лягушка*, вроде бы не связанного с частями тела человека. Но нет, словарь дает исконную форму *лягуха*, образованную, в свою очередь, от *ляга*, однокоренного слову *ляжка*. Оба слова произошли от **ligati* 'лягать, бить ногами'. Этот корень со сходным значением встречается в некоторых европейских языках, например, в готском *laikan* 'скакать', в старолитовском *laigo* 'пляшет'.

Связь названий частей тела человека и названий животных прослеживается и в словах *мышца*, *мускул*. Причем интересно, что оба эти слова образованы от наименований *мыши*, но *мышца* - от славянской основы, а *мускул* - от латинской *musculus* 'мышка', потому что сокращающиеся под кожей мышцы похожи на мышей под ковром.

Продолжение на стр. 47

Возможное продолжение для участника: «Были белее снега свадебные цветы, Мне улыбался ты - это было, как во сне».

5. «Луна-луна» - муз. А. Матецкого, сл. М. Шаброва.

Текст бегущей строки:

«Все, кто влюблен, им доверяют надежды и мечты»...

Возможное продолжение для участника: «Луна, луна, цветы, цветы. Нам часто в жизни не хватает друзей и красоты».

6. «Ландыши» - муз. О. Фельцмана, сл. О. Фадеева.

Текст бегущей строки:

«Они ждут нам, они ждут только нас»...

Возможное продолжение для участника: «Белые ландыши, бедные ландыши Из-под снега к нам стучатся по ночам».

7. «Ромашки спрятались» - муз. Е. Птичкина, сл. И. Шаферана.

Текст бегущей строки: «Зачем вы, девушки, красивых любите?»... Возможное продолжение для участника:

«Ромашки спрятались, поникли лютики». Участник, набравший самое большое количество очков, получает в подарок букет цветов.

Посетители выставки при подготовке к конкурсам могут воспользоваться специальной литературой³.

Энциклопедия растений для срезки: Искусство: Декоративно-прикладное искусство: Интерьер. Икебана. Изд-во Ниола-пресс, 2006; Цветы. Школьный путеводитель: Детская научно-популярная литература. Естественные науки (издание для детей). Биологические науки. Изд-во БКК, 2007.